(1)

天氣報 風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正六年二月十日 (土曜日) 第二千九百五十號
Vol.11 No.2950 Saturday February 10 1917

大陸日報

奉祝紀元節

Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Core Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
山崎保

本紙定價廣告料
一枚 五仙
一ケ月 參弗五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵稅代用一割增但し一切前金の事
發行兼編輯人

十九日 前九時 前八時 後二時 後八時
十日 前二時 前七時 後三時 後八時

無類の特效藥
ホンズルフアミン淋病注入劑
健康保險丸肺病

本社東京特電 (昨日午後七時半本社着)

◉松室法相と法官會議

全國司法官會議東京に開催せられ松室法相は來る廿五日法の適用に忠實なる可く當局の區別を問はず何等細部する所なかるべき旨を演說せり

◉支那協商側に參ぜん

支那が協商國に參加する可き勸誘を某國より受けつゝありし事若つて傳へられたる所なるが現情勢に鑑み今回協商國と行動を共にし國境線に對し色彩を明かならしめん旨支那大官の間に唱導せられ目下熟慮の中にあるも多分協商側に參加する事となる可しと傳へらる

重要電報

◉丁抹石炭節減に努力

丁抹國は石炭の使用を節約して將來に備へんとする結果英蘭電氣の使用に大制限をなし丁都の街燈火は減せられ電車運搬數も減せられ劇場飲食店は早仕舞せられたりと(九日)

◉英國驅逐艦罹雷沈沒

去る八日夜英國驅逐艦一隻英國海峽に於て罹雷沈沒し乘員中五兵は溺死せるも餘は無く救助せられたりと(九日)

◉大統領決する所あり

偶遇にして他の新機軸を發揮し米國に向て決心なる言明せりと(九日)

東京だより

本紙東京特派生

首相の三藏首招請

寺內首相は今十五日を以て加藤、原、犬養三藏首を其官邸に招請し、果して如何の會談を試みたるやは此稿を草する時まで詳を得ざりしも、其の對支外交その他に就き外交上の經過報告を主としたるものなるべきは事前に於ける關係其他の發明に依りて疑を容れざる所也、世人は實際の巨頭たる寺內首相が黨首を廣する能はずして此事あるに至れるを觀て、我が憲政の爲めに幾分の快心なきにあらず、而かも寺內伯の眞意必ずしも誠心誠意各政黨を重んずるに寺內首相より外交問題に對し支外交の經過報告を爲し、其の內容甚だ富まず、而して之に對し敢て批評を求むるにもあらず、相談を持ちかけたるにもあらず、現內閣は此の如くせんと欲し此くの爲しつゝありとの極めて漠然たる言辭を列べたるに過ぎずと言ふに、あらずや、蓋し寺內內閣當事者の意は此くの如き脚色を以て現政府は民意作業、輿論追從に意あり、努めて舉國一致の政治を行はんとするものなるを術ひ、他日議會に於て國民黨若くは憲政會等より不信任案提起され、之が通過ありたる際解散の責を政黨に負はしめんとするものならんも、天下豈に此くの如き政策に感はされんや、此くの如きは寧ろ國民をして寺內首相の所謂至誠奉公の誠意を疑はしむる基ならずんばあらず。

我等が超然內閣を喜ばざるは今更ら言はず、只だ寺內內閣が政爭頻發に基因する國政の不振を憂ひ、飽迄敢然政敵を眼中に置かず堂堂君國に報せんとする意氣を壯とし、政界の情弊ある因はれやして大に內治外交を振作せしむべきかと思ひ、國家の爲めに此期待の空しからざらんを熱望し來れるも、寺內內閣の爲す所にして以上記すが如き政黨者流の意嚮よりも更らに劣惡なる術策を試み、到底誠意あるものと認められざるには浩歎を禁ぜず、仰も此くの如きもの首相其の材にあらざる乎、後藤、仲小路等首相左右の人物ふ策を弄し遂ぐるに因り、憲政壇上之を俎上に於て剖き究め宜しきに向つて政局展開の裏あるべし(一月十五日)

土曜漫言

◉上方者の喧嘩を日本で落語家が面白可笑く總かす、殴る方、痛いが衣物が裂れるかと傳々の警告を對手と交換し結果打算して喧嘩は中止となる、米國の對獨國交斷絕亦斯くの如しである、獨逸に喧嘩を賣られ買つた迄は好かつたが上方式警告の暗發トッのクマリが若し貴樣が已れを殴つたら一應家へ歸つて衣服を改めて喧嘩をせようと云つた工合である。

◉駐米獨大使の肝煎りで墨國に側逸士官から豫備軍人やらが送込まれイザ鎌倉の瀬戸際には大軍を組織して米國に侵入する手筈だと ブロヴイランス新紙は傳へて居る斯くして米國健兒の愛國心の程も世界ふ周知せしひる機會を得る事となる、惜らくは淺間のタートルに於ける休息今日ならしめば面白き高見の見物を窓遠鏡で出來たもの「遲かりし由良之助」ならぬ「早かりし淺間艦」

◉生鮮禁輸の問題も其の後どうなつて居るか一向聞かぬ、職能を仕込む人々は禁輸になつた方が廉く仕入れが出來て結構と心窃かに禁輸案通過を希つて居る手合もある相である、商人として營利業者として最も千万な話しである、同胞漁者大多數の收入に大損失ある此の法案の結果を考へる時其の希望は一寸容る事を得ぬ、斯かる有害の街突ある場合之れを調節する機關ない移民地社會では各自の義心に訴へるより途ないのである

◉在米日會の新參事會員は其の第一會議に於て加奈陀邦人善勇兵役機の具体的方法に就て論議し熱心者く參加在留同胞に送つて應分の出捐を求むる手筈と決定したとの事である、北米聯絡日會、央州日會會吾等の壯擧を衷心贊成せられて其の誠意を具体化せらるる可く努力せらるゝ事は感謝ふ堪へぬ、是れ日會幹部諸君の熱誠なる幹旋與つて力あるが更らに大なる原因は出征義勇兵諸君が健闘能く民族の精華を發揮して拔群の好成績を世に示したればこそ此の同情も贊成も湧いて來るのである、實行より嘆き慨歎の途はないのは此の一擧でも明瞭である、空論に日を費ふする人宜しく慎む可き事共である

地所家屋賣買
商事取引仲介
加奈陀ナン生命保險會社代理人
曉市バウエル街六九
水原事務所
電話 レー二七六一

和洋食料品
太平洋相互商會
曉市バウエル街二五三 電話 レー五四四一 ヤア四四四三
鮮魚青物類
ビートシー魚店

政宗會
會計幹事 高橋金次
太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八 電話レ四四八八 郵區二三五六

旭鶴清酒
樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰
四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰
四合瓶四打入
市內西カドバ街五四
ユニバーサル
ワイン商會
電話レーヤア九五五
Universal Wine Co.

上圖はたゝみし處
代價參弗八十五仙
此機は最新發明になつた生徒四五ケ月位の小兒の爲く多行の出來る機械ですから小兒は獨立歩行の出來る迄は此機に依つて歩きますから小兒の守りともなり且つ安全で足の發育に良い事は其專門家の見る處です
如何なる場所でも御通知次第に送り屆けます

曉香坡イーン街二二二
一手販賣
村木靜夫
電話レー三三七六

ドライグッズ
專問
バウエル街二一八
日英商會
電話 レー七一六〇〇

シテー洋食店
並に貸ルーム
新聞院市コロンビヤ街八六三
レービーアル停車場(西新向ひ)
玉置房松
電話 一三六四アール

佐伯事務所
SAIKI & CO.
ESTABLISHED ST VANCOUVER B.C.

日加貯蓄
定期預金 年六分 土地賣買
貯蓄預金 年五分 三年貯金
貯金箱無料にて御貸し申上げ
曉香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話レーヤア(八八一)
日本送金締切日 毎週 九使 二月十九日 (月曜日)
日本行滊船切符取次 ウンタゴ九使 三月一日 (水曜日)
電話市內電話番號は郵便局入用のカヘは第一郵便局番號を付せ
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
396 Powell St., Vancouver, B. C.
ヤアドレスは郵便(番號)用のみ

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
益々御高評の三大主要食料品
松印白米 (梅精撰新米にて味ひ匂ひ共無類に御座候)
マルキン醬油 (特製大樽入最上醬油にて松印白米と共に御料理店の御愛用品に御座候)
マルコメ白味噌 (原料、製法共他ふ類なき特製無比の上味噌に御座候)
是非御ためしを願上げ候
古屋商店
(電話レーヤア堂八堂)

東ヘスクレグス街二五三番 同支店

▲御蒸菓子 ▲鹽あられ
警告 特の新案菓子調製
新刊書籍 ▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御引申ます
電話バイランド七七一
鈴木菓子店
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B.C

新荷着
○廣嶋名產菜漬
バウエル街二二四
內外食料品商 下村商店
電話レーヤア三三九三

重要電報

◎艦隊商船廿隻を護衛

（ノーフォルク）貨物を滿載せる協商國汽船二十隻はヴァクニア岬に集合し船隊を造り快速巡洋艦隊の護衛の下に危險區域圏内を航行す可しと（九日）

◎伯國沿岸に砲聲聞ゆ

（ヤネロ）伯國ペルナンブコよりの情報によれば伯國本土を去る海上百廿五哩の島嶼ノローナ島附近に於て午前二時より六時迄至る間放々たる砲聲を聞き閃光を時に認めたりと一般は海戰あり一事を信ずるものゝ如し（九日）

◎米國參戰と吉帥豫想

（倫敦）二ヶ年前故キチナーが大戰三年說を喝破せるに際し米國參戰せば戰期は一層短縮せらるる可しと云へり米國の參戰が獨逸を苦しむるは物資供給の杜絶にあり兵略上の意義よりすれば大なる價値を認め得ざるも尙米國の國情は優勢なる軍隊組織も必ずしも困難とせざるなりと（九日）

◎三中立の對獨逸交渉

（倫敦）瑞西、瑞典、西班牙の歐洲三中立國は米國の共同行動勸誘を拒絕すると共に獨逸に對し無制限潛航艇戰策の緩和を要求し獨政府多少其の要求を聽かんとする色あり結果は七十二時間に大体判明す可し（十日）

◎戰局終結近からんと

（倫敦）英國輿論は獨逸の無制限潛航艇戰策を以て戰局の大段落と見做し殊ゝ米國の參戰を以て其の期を早むる事なりと云へり（十日）

◎米國政府當局失望す

（倫敦）歐洲諸中立國は大戰々場に近き關係上就れも米國に倣ひ獨國との國交を斷絕し得ず亦たその意なき事明白となれるを以て米大統領以下政府當局者は一方ならず失望の色あり（九日）

◎獨捕獲船釋放されん

（倫敦）大統領ウヰルソン氏は七日早朝より政務室に出で對獨問題に關し執務したるが米國諸港抑留獨船拿捕獲方針を不裁可に決せり多分至急拿捕獲處分を加へたる獨逸船の釋放抑留命令を發すべし（九日）

◎前駐米大使に鐵十字

（倫敦）獨帝は駐米大使ベルンストルフ伯に對し武勳章鐵十字勳章に白綬を附し下授の旨公布せり軍籍ふ全然關係なき文官の同章を授けられたるは之を嚆矢とす

◎白瀨中尉立候補宣言

（東京）谷府縣立候補者中新人物少なからざる中に南極探檢隊長たりし豫備陸軍中尉白瀨直氏が昨日秋田にて立候補宣言をなせるあり一般の注目を惹き居れり

雜報

◎潛航艇被害の補充は敏速

―一ヶ月間の被害百万噸に達せん―

獨逸が潛航艇の無制限活動を聲明してより世界の耳目は之ふ集注されつゝあるが華盛頓當路の豫測ふよれば之が被害は一ヶ月約百万噸の高ふ及ぶべく獨逸は船舶百万噸を撃沈せば英國を饑餓に陷るゝに足ると爲し居るが如くにて此点以て世界の船舶即ち約四千八百万噸を破壞せんとするには約四年間を要する計算となりつゝあり ロイドが

▲發表せる所にては本月五日、六日及び七日の三日間に獨逸潛航艇の爲に撃沈されしもの八万五千噸に達し居り而して昨年中世界各邦が建造したる船舶は總計二百万噸少しく以下にして獨逸が昨年中撃沈したる分は二百万噸少しく以上を算し世界の海運が實際の損害は一半パーセント内外に相當しあり然れど目下聯合國を始め中立國にては

▲商船の建造　工程を取急ぎ居りて今後尙は被害あるべしとしても之が補充は敏速ふ取行はるべしと期せられ居りと傳へらる

◎解散の理由說明

寺内首相地方官會議にて知事大更迭後に於ける地方官會議は愈々去る八日より開會の筈にて第一日には永田町首相官邸にて開催され首相寺内伯は列席の府縣知事に對し第廿八議會解散の理由及び顚末を說明―後藤内相は選擧取締りに關し嚴重な訓示をなせしなるが政府當局の選擧準備は目下一般の注目を惹起し居れりと東京電報は報せり

◎切迫詰つた前獨逸總領事

△逐ひ一監獄行乎

前桑港駐劄獨逸總領事のポップ氏及び部下の副領事シャーク氏、秘密探偵クローレー氏以上四名の中立違犯事件は米獨國交斷絕と俱にポンドを上げるの必要があるとの檢事ブレントン氏の意見であるが

△昨日午後五時迄に各々二万五千弗に引上げそれが出來ねば監獄行と云ふ羽目ふ陷つた、之れに對し領事側では二万五千弗宛では高過ぎると抗議めいたことを申出でたが取り上げになつりこ無ら、結局該金を揃へる筈であつたが果して二万五千弗宛即ち一人前一万五千弗計六万弗が定刻迄に揃つたか否か

△頗る疑問となつて居る又ポップ氏は前領事の格で獨逸行の旅行券を取らうと運動してみたが米國政府は之れを拒絕した、斯くて歸國もならず金が出來ねば監獄行愈々切迫詰つた立場に陷つたのである、又現總領事のクオッフル博士は愈々本日出發紐育に向ふ筈で同地から火曜日（十三日）出帆の船で獨逸に向ふとあつた、尤も殘務は

△瑞西領事館で引受て遣るが猶少數の人を止めて置くとのことである、何は兎もあれ斯うして桑港に於ける官憲としての獨逸人の勢力は表面上一掃された次第である

◎在日米人時局大會

米獨國交斷絕以來在日米人は各方面に活動し万一開戰の際を慮かり既に歸國出征の申出でをなすもの續々ありたるが東京橫濱に在留する米人三百餘名は本日橫濱米國總領事館内に大會を開き今後の方針に關し協議をなす筈なりと東京電報は報じ居れり

●徵兵猶豫願代書　其他對白人交渉事務　バウエル街三三二　奥村事務所　電話シーモア六四六七

●男女洋服新調並に修繕　晩市バウエル街一三四　齋藤洋服店　ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校前御一報被下度候

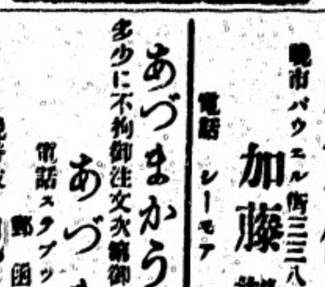
●徵兵猶豫願代書　其他對白人交渉事務　バウエル街二五八　小澤靴店　電話シーモア三七二一

●新調　男、女、小兒勞働用靴各種　修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候　バウエル街二五八　小澤靴店　電話シーモア三七二一

●ガーデン病傷保險會社　日本人部總代理　中野庄輔　電話ハイランド七一二　433 Alexander St. Vancouver, B.C.

●新澤庵到着　品質優良且頗る美味にして中味も多量なるゆ依り最も御德用一應御試賞の上御好評願上候　伊勢澤庵

●雜貨食料品商　紀の國屋　電話S六八三二



●鶯もち　きりざんしょ　むしようかん　ケーキ　フルーツ類　電話あて御注文下さらば御届け致します　バウエル街三九二　仕よし　電話シーモア四四七五

●特別仕立　文次郎早稻田式　御節用の注文は御入用候間　山林用靴　漁業用靴　外各種勞働用靴　バウエル街三四五（元土田商店跡）　名畑靴店

●各種靴製造　販賣修繕　晩市バウエル街二三八　加藤靴店　電話シーモア二三六九

●あづまかうじ　多少に不拘御注文次第御届け申候　あづまや　電話スクヴットン二三　郵函五七

●今回各種靴類東部より到着仕候間　特別大勉強を以て販賣仕候　製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候　バウエル街四三三　三枝靴店　電話ハイランド二六

●和洋雜貨食料品一切　今回エンプレス便にて最も好良質の里芋其他澤山の新物到着仕り候間何卒多少ふ拘らず御用命仰付られ度偏に來希上候　晩市西第五街二二一　電話ファヤ二一九七　丸野商店　同精米所

221 3rd Ave. W. Vancouver, B. C.

●▲賃金値上▼　シーピーアール鐵道セクション働　日給壹弗八拾仙以上　本年は仕事が澤山あり、ペーの關係なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働ふ限ります、其他ショップ仕事あり　至急募集　日加用達會社　バウエル街三六二番

●生魚●青物　かまぼこ製造卸小賣　晩市バウエル街三三三　●鳥、牛肉、仕出し　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

●伊吹山本場百草湯　到著次第冷込みはた湯に限ります今直ぐ御試用を乞ふ一劑値に十五仙

●電話番號　バウエル街三三五アールシーモア　久保田洗濯所　ダンリン街一八四　久保田源次郎　山本源治

●ドレス、スカーツ並に小供物裁縫　日進合資會社二階　吉田まつ

●産婆　内務省免許　御産の時は御知下さい早速參上仕り助産の儀に應じます　新西院市ロンドン街七四五　井ノ口滿知

●鮮魚一切　多少ふ拘らず御注文を願ひます　井ノ口

●シーピーアール船日本行　切　十日間にして橫濱着（アジア、ロレア號）　H. W. BRODIE General Pass. Agent C. P. R. Co. Vancouver, B. C.

（番船出發日期）二月八日シャパン號　三月九日モンテーグル　御用有之候節は前記代理店ふ御照會被下度候　代理店　田村商會　日加用達會社　SETO MORE Asiatic Pass. Agent C. P. O. S. Ltd. Vancouver, B. C.

金銀時計及び付屬品並に寶石類卸大用の御方は確實なる正札つきの「よねみつとけいてん」に是非　晩香坡市メイン街二二〇

由井正雪

小金井芦洲講演

『百二十五』

○『疑つちやアいけません、嘘を申したからつて貴僧が一緒に歩いて下さりやアその其日の内にすぐはげることだ、どうも一人といふものは無駄があつて不可ねね、連れがあるといふと無駄がねね節一緒に行をしませぬ、是非一つ御一緒に行かうぢやアございませんか失禮ながら御出家は何でげいすかい、増上寺で入らつしやいますね 傳『オヤ〳〵無々以てをかしいな、如何にも拙者は山内だ ○『でげせう、法衣と輪袈裟の御様子では確に増上寺の御出家と見當をつけてをりました、今朝は餘ッ程早くから立ちですかい 傳『明け七ッに立つてきた ○『ア、ー左様ですか、た中食は一体何の邊でたやんなさる思召しでございます 傳『左うさなア、戸塚かもう少し向ふへ行つて平塚あたりでやらうかと思つてゐる ○『すると明け八ッにた立ちなすつて朝飯をやらずにた來でなすつたんですかい 傳『ナニ ○『朝飯の仕度をなさらねゝんでせう 傳『馬鹿アいはつしやい、旅へ出る者が朝飯を喰はずに立つ奴があるものか立派に食事はしてきた ○『それだのに戸塚あたりで中食は可笑しいぢやございませんか、先づ私は小田原でやる意りで 傳『馬鹿を申せ町人、江戸を出て小田原で中食をする、そんなことが出來るものか ○『貴僧こそ馬鹿をいつてるんだ一日の旅で江戸を出て戸塚あたりで菜食を使うやうな事ぢやアとても一日に三十里四十里の旅は出來ません、マア御一緒にた供をさせて戴いて中食も一緒にやらうぢやありませんか、先づ同じ物を喰ふならば山手前の小田原の御城下十一万石大久保加賀守のた城のある所で喰物が東海道では一番旨うございます、サ、た供致しませう 傳『どうも貴様は大變な奴だなア、道中を歩いて行くのではない、貴様のは飛んで行く氣で居るんだ ○『マアようございます、そんなことをいつて歩いて居る中にもう此所は程ケ谷宿三里や五里は魂舌つて行けば何んでもありません」

◉スタージョン
◉マグロ
◉其他魚類一切
◉青物類
◉かまぼこ
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六二

菓子製造卸、小賣
バウエル街二三九、イー
横山菓子店
電話シーモア六九四一

内外雑貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク グロサリー
松本
電話シーモア三三一七

鍼灸按摩專門
バウエル街日加銀行二階一〇八
松居雅次郎
電話シーモア一一四三二

晩市バウエル街二六六
卸席御料理
かちどき
電話 シーモア 三四三三

ステブストン通ひ
荷物自働車
大勉勉迅速 市内運搬並ぶ荷上げ
松宮商店方 田中、山下

日章旗 世界的有名貴重書籍 各種 西洋 和洋 ご注文 すぐ郵送
S. YANO
571 W. 159th St
New York City

品質精撰 南京料理
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理 そうどばん
バウエル街三三三
山科
電話シーモア二七七九

品質 サスコ 化粧
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

◉和洋食料品一切 其の他雑貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

菓物煙草
ダンヤキ
ムール貸
◀室内清潔▶
バウエル街三七九
電話シーモア三五七
中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 ウエスト二五二三三ケー

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話 シーモア三六七四

造船業
スキナ河インバネスキャナリー
末廣豊

絹物類各種 卸し小賣
御婦人 御小供 其他 附屬品一切
聚衣類及切地
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シーモア六三六二
Vancouver, B.C.

室内清潔取扱
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を譲り受け仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
エヒメ旅館と改稱し開業
バウエル街ゴーア街角
金融社二階
エヒメ旅館
主 阿部春市

婦人理髪に多少經驗ある人一名入用、委細面談
晩市バウエル街三〇九
高澤理髪店

大工仕事一切
東カドバ街六四三
重井禮藏
電話 ハイ、五三六エル

電話シーモア九五九
アートサイン社
平山、中村
晩市バウエル街三六八

内外雑貨食料品
晩市バウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

紐育生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九ケー
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

かきめし、めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九 千鳥

室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
信夫屋旅館
館主 佐久間本重

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー エンド マック葬儀社
電話（シーモア六〇六 ペビュー九四三）

葬儀一切取扱
晩香坡市バウエル街四五三
郵函 二三四
電話ハイ 四九
堀善商店

和洋雑貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函 二三四
電話ハイ 四九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六一七
郵函 二六七

晩市メーン街二二八
寫眞
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
スタブストン市
眞同支店

コック製造及び造船
イーブン、アクノキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

内外科 婦人科 小兒科 公認
下高原醫院
ドクトル 下高原幸藏
（電話 シーモア 二五五五）
バウエル街メーン街角（松林時計店二階）

●迅速町噂本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

京都帝國醫學士 石原明之助
電話ハイランド二一一
東カドバ街四七六

高橋康百
電話ハイランド六五五
バルエル街三五八

木下德太郎
電話シーモア四二六七
バウエル街三九一

岸本憲一
電話シーモア三六七八アール
バウエル街二一〇

下高原幸藏
シーモア二五五五

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮寧に御取扱可申候
晩市バウエル街二三四
館主 佐久間本重

葬儀一切取扱
貴夜の別なく電話にて御一報被下候はゝ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉强可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー エンド マック葬儀社
電話（シーモア六〇六 ペビュー九四三）

和洋雑貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函 二三四
電話ハイ 四九
堀善商店

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シーモア一六一七
郵函 二六七

晩市メーン街二二八
寫眞
電話シーモア一六八五エル
有門寫眞館
スタブストン市
眞同支店

コック製造及び造船
イーブン、アクノキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

中國上米小賣並に貸搗仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
雑貨食料品
バウエル街四七二
貸ルーム 主 酒井鶴之助
電話ハイランド四五二

貸ルーム
弊店二階に十五室のルーム有之
鐵道員一切新調致候間清潔且つ丁寧に御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候
晩市メーン街二二六
モントリオル銀行北隣
上田と

開店廣告
今般左記の場所にドライ、グッド店を開業仕り御婦人用並に御子供衆用の切地は特に御好みの品を取揃へ居り候間何卒御來店の上多少に拘はらず御買求めの程願上候尚御婦人及び子供衆の衣服は御注文により丁寧迅速ふ御調進可申候間御用命願上候
晩市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721 270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金、利子附貯金預金、手形引替、手形割引、定期預金
本社事務所内に日本郵便支局あり日本郵便に最も便利なり

貯金箱無料で御貸與致します

日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 佐藤田政
事務員 大關佐太郎次

營業時間
平日午前九時より午後五時迄
土曜午前九時より午後五時迄
日曜午前九時より正午迄

和洋雑貨食料品 卸小賣
前記の品々極力大勉强を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

鮮魚
清物

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワーター街六八 電話シーモア六三〇三
イー、リブセット

和洋雑貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
情深丁事
電話ハイランド七二二
福井旅館

○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より價格一切値上げ
○現金賣實行
當市酒類卸賣者組合規定に基き一切現金販賣實行

日進合資會社
晩香坡市バウエル街二〇五
電話 シーモア 二二二〇

東合資會社
晩香坡市ダンレビー街一三二
電話 シーモア 六六三三

菊正宗
櫻正宗
日の出櫻
菊印
忠勇

手打うどん そば
そうめん 燒麩 製造卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話ファーナモント一四〇六
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

日本近信

◎大阪驛の改築

將來市の中央たらん

△東西四町半南北四町

△玄關は淨邊橋通正面

大阪市の大玄關たる梅田驛が改築されるは既定の事實だが都合によつては之が『新淀川以北に移される』とか『其南岸に持つて行くだらう』とか種々の說が傳はつたけれど鐵道院では今の停車場の北に連續する北野の土地を先般來ポツ〳〵買收し始めると共に

大阪驛の移轉說は次第に消え去つて

改築はしても移轉はすまいとはツと胸を撫で下したのは大阪驛前二丁の間に軒を並べた二十八軒の宿屋飲食店、土產物屋其他の商家である然らば移轉せざる大阪驛はどんな風に擴張改築されるかと云ふに出入口を中心とする荷物取扱所は掘割の來延があるから他へ移す事が出來ず多分此掘割を長く北に掘り足して取扱所は現在の儘で北に向つて擴張させるのか鐵道院の計劃服案だが西營運輸當局者はそれよりも現在のを掘割と一緒にズンと西へ延長すれば愈々

堂島川にも接近して將來荷物運輸の

上から云つても最も理想的だと云つてゐるから多少は西に延びる事はあるかも知れぬ併し取扱所の重要部分が北に延びる事は動きのない事實である今の大阪驛そのものは東西四丁半南北二丁餘りの廣さだが西端の荷扱所が北に擴つたやけの廣さで東の端まで同じく擴張されるに決し全體の廣さは丁度現在の倍となつて東西四丁半の南北四丁と云ふ大停車場が我大阪ふ出現する譯である之だけの大きなものを市外に持ち出さぬ理由は東京驛が東京市の中心に在る如くに將來大阪が北に發展したら丁度之が市の中央に成るだらうと云ふ遠大の計劃を含むと云事だが偖肝腎の

旅客の乘降は何うなるかといふと之は今よりも西に移つて渡邊橋筋

突當りが丁度正面玄關となり建築の樣式其他東京驛をも凌いで日本一の立派な物になると云ふ其等の擴張費用は大正五年度からボツ〳〵豫算に組込まれ其金で土地を買込んでゐる次第だが今度の議會にて一部分の費用は計上され偖愈々建築工事を起したら右の大停車場を三年の間に築き上げるさうだ處が大阪荷扱所だけでは各地から貨車仕分けに困るから之だけは淀川の北岸に一大操車驛を作つて此處で貨車の仕分けをなし荷扱所へは必要の貨車だけを入れる事も本決りになつてゐる

加奈陀日本人會會計報告

大正五年度

收入の部

一金參千八百〇四弗也　維持金
一金壹千六百五拾九弗也　保證料
一金五百弗也　寄附金
一金貳拾貳弗參拾仙也　雜收入
一金貳拾參弗八拾五仙也　假出金
前年度假出金殘金五拾八弗參拾仙也の處上記入金に付差引未濟假出金（前年繰代）金參拾四弗四拾五仙也
〆金貳千七百貳拾七弗八拾五仙也

前期繰越金

支出の部

一金參百八拾七弗五拾仙也　會報
一金貳拾五弗七拾仙也　什器
一金五百八拾九弗〇五仙也　隔時費
一金百拾貳弗也　郵稅
一金四拾九弗〇八仙也　電報料
一金八拾壹弗七拾五仙也　電話料
一金貳拾五弗拾仙也　電燈料
一金百拾貳弗六拾仙也　廣告料
一金百六拾八弗貳拾五仙也　印刷費
一金百六拾五弗五拾四仙也　文房具
一金五拾九弗也　旅費
一金壹千四百貳拾弗四拾仙也　給料
一金參百六拾弗也　家賃
一金貳百參拾弗貳拾五仙也　支部費
一金壹千貳百拾參弗六拾八仙也

合計金八千七百參拾七弗也

一金貳百弗也　義勇兵費金
合計金七千貳百九拾九弗九拾仙也
差引殘高壹千四百參拾七弗拾仙也

內譯

一金七拾壹弗六拾仙　第一貯蓄
一金百八拾五弗九拾五仙也　第二貯蓄
一金壹千百七拾九弗五拾五仙也　當座預金

右の通りに御座候也

大正五年十二月卅日　會計　則武　眞吾

右監査候處相違無之候也

大正六年壹月十五日　監査役　阿部松之進
同　石崎常吉

義勇兵勸定會計報告

自大正五年一月十七日
至同年拾二月卅日

收入の部

一金五千六百拾壹弗五拾五仙也　寄附金
一金貳千七百貳拾八弗九拾八仙也　振替勸定其他
合計金八千參百卅貳弗五拾參仙也

支出の部

一金百四拾八弗七拾七仙也　湯札
一金四拾貳弗四拾八仙也　電燈料
一金七拾八弗八拾八仙也　薪炭料
一金七百四拾六弗拾壹仙也　食料品
一金貳百九拾九弗也　教官手當
一金五拾五弗七拾五仙也　印刷及び廣告料
一金壹千百九拾參弗七拾壹仙也　ルーム代
一金貳百弗也　家賃
一金參千六百參拾七弗四拾壹仙也　義勇兵支給及び手當
一金五拾七弗五拾仙也　什器
一金五拾弗拾仙也　醫療費
一金壹千七百五拾五弗拾九仙也　雜費
合計金八千貳百六拾弗八拾貳仙也
差引殘高金七拾壹弗七拾壹仙也

右の通りに御座候也

大正五年十二月卅日　會計　則武　眞吾

右監査候處相違無之候也

大正六年壹月廿六日　監査役　阿部松之進
同　石崎常吉

謹告

本舘の特色

最新式煉瓦造り四層樓の大ホテルにして設備完全室內清潔なるは世既に定評あり、取扱の丁寧なるは是れ舘主が眼前の小利に迷はず信用の上に將來を造らんとする遠大の素志に外ならず候條御出市の際は必ず御立寄被下度候

グレセント旅舘　汲田次郎　晩市バウエル街二五九　電話シーモア五九〇〇

皆さん御待兼ねの弊店特別漬味ひの美い江州澤庵が到着仕り候間多少に拘はらず市內は電話にて御用命下され候ば遠近を問はず早速御屆け可仕候也

並に御婦人用切地一切

內外食料品　雜貨　晩香坡市バウエル街三六九　前川商會　電話シー三七二二

ライオン ROOMS　晩市バウエル街三一六　赤澤卯吉　電話シーモア三三七九

廣告

各種時計並に附屬品　金銀細工及修繕

晩市バウエル街三〇一　河合時計店　電話シーモア五九五

メイン街三（六）　同分店　主任山村

たまつき場　バウエル街二六一　土田球場

日本茶　山吹喜撰　正喜撰　特等　防長米　右御しめ賣仕り候　バウエル街二九五　土田商店　自宅電ハイランド六〇二　電話シーモア五九〇〇

▲金線細工▲　婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二三　郵函九二七

時計修繕　貴金屬寶石類

晩香坡　齒科醫會　治療時間自午前十時至午後八時　日曜祭日自午前十一時至午後三時　バウエル街三九一（三、四、五號室）　河邊齒科醫院　電話シーモア三六三七

東カドバ街四一六　中島齒科醫院　電話ハイランド一二九一

バウエル街二五二（六號室）　谷內齒科醫院　電話シーモア一七三九

針灸治療並に電氣治療　晩市バウエル街二三六　鎌倉與市

○課目讀方譯讀會話文法實用英語　○毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す　校長清水小三郎　日本人メソヂスト教會　英語夜學校

いなりすし　天ぷら　天どん　しるこ　うどん　バウエル街四二一　喜らく　電話ハイ一〇一八

晩市バウエル街二四三　新井洋服店　243 Powell St. Vancouver, B. C.

手輕料理並にうば　メイン街一一六　梅香　電話シーモア四三六二

いなりすし並に御めし　なべやきうどん　バウエル街二四六　林家　電話シー三四五五　かまぼこ製造販賣

拾仙めし並に手輕料理　ざうにぜんざい　晩市ゴーア街二〇五　電話シー一五三八　いさみ

▲御手輕料理▲並にそば　バウエル街二五一　柳川めしや　電話シーモア三一一

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　事務所工場ランスダウン街一六九　電話シーモア六五二二

博文館發行　大正六年度　當用日記　家庭日記　英文當用日記　英文懷中日記　ABCポケット日記　懷中日記　御修養日記　國民日記　寶百人一首カルタ　（徵兵猶豫願用紙）其他玩具絹物新荷著　晩市バウエル街三五七　内田書店　357 Powell St. Vancouver　電話シーモア一五八一　支店　バウエル書店　晩市バウエル街二〇一　201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒版弊所は最上品を販賣す試みに買つて被下い　晩市アレキサンダー街三〇九　エム、オー、オルソン鐵工場　電話シーモア二五八七

旅館並に下宿　バウエル街二五二　東鄕古雜貨商　鎌田道明　並に洋服プレス　バウエル街二〇七

△御手輕料理並にめし　晩香坡市バウエル街三五〇　くつわ　電話シーモア三八二七

御めしうどんそば　並に手輕御料理　仕出し　御寸書の際は御一人樣金四十五仙にて原料は自分勝手致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候　晩市バウエル街二六四

拾仙めし○万　電話シーモア四三九八

日本工業蹄鐵鍛冶場　蹄鐵　主　鹿子木七郎　晩市ゴーア街七一九　馬車構修

▲新傷▲創物▲筋痛▲挫骨▲ルイレヤ▲瘤▲花柳病▲寒疾▲火傷▲傾節の痛▲其他外科一切▲打撲傷は如何なる難傷とても切斷し居らざる限り急速ふ金癒する事請合也　晩香坡市カントン街四

廣濟堂　外科專門醫士　林弼臣

大小馬の賣物　ベンダー街大北鐵道館（南側）　大北運送會社　電話シー四〇五　六〇五

なんでもある店　エクスプレス　迅速取扱　晩市バウエル街一九七四　梶木彌太郎店　電話ハイランド一四六一

晩市中　加奈陀　日本人會本部　The Canadian Japanese Association 155 Hastings St. E. Vancouver B. C.

メーンルームス　室內清潔取扱　晩市メーン街一一七　井上政吉

代書契約書作製　貸金周旋　晩市バウエル街二三六　大中事務所　電話シーモア四三五四

日本ふろ　清潔、丁寧　バウエル街三四一　にしき湯

營業品目

○鎭詰　○乾物　○穀類　○生物　○醬油　○書籍　○玩具　○綿布　○銘茶　○米穀　○滿物　○味噌　○菓子　○雜誌　○荒物　○履物　○海產物　○文房具　○貴藥　○化粧品　○小間物　○大工道具　○陶器

晩市バウエル街二六九　香村商店　Phone 2131 Vancouver, B. C.

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　薩摩屋　電話ハイ一八五七　大堀千代人

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切販賣　晩市バウエル街五六八　電話ハイランド九〇四　鳴瀨商店

高等　南京料理　日本人諸君の御來樣を歡迎仕候間何卒陳被御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

南京料理並にそば　其他仕出し　バウエル街二五二　東京酒樓　電話シーモア三三六五

祝餅並に御菓子　各種製造　晩市東カドバ街五六〇　福本好松　電話ハイランド八六二一

貸室大強勉　一月ケ貳弗五拾仙以上　晩市西カドバ街六六　太平洋旅館　主有馬

營業品目

○海產物　○文房具　○貴藥　○化粧品　○小間物　○大工道具　○陶器　○履物

和洋雜貨日本食料品　並にエクスプレス　バーン街一一八半　辻商店　電話シーモア四七一四アール

▲和洋食料品一切▲陶器類　スキーナ河ボートエランドトン郵函三一　岸本商店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造　スクアストン郵函二〇　電話七　中出村田造船所　Nakade & Murata Boat Builder P. O. Box 30 Steveston B. C.

日本雜貨及び食料品販賣　ブランス、ルバート市アトリン街　東洋商業株式會社　郵函七三六　電話グリン五一六

美術加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街（五〇）　日本美術雜貨　ガバーメント街角　ゴムクント街六〇七　食料品販賣　永野商會

大阪商船株式會社　○　流船切符取次販賣　（郵函五九一）　永野商店　店主　永野萬藏

御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　石田元藏　電話一二四一　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B. C.

果物菓子食料品　新西院コロムビヤ街八七五　長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞▲大阪毎日▲東京日々　五大新聞取次　△月四十五仙△地方郵稅共五十仙　△兩朝日國民當分地方行七十五仙　沙都市ワシントン街九一八　取次所　武田硯灣　918 Washington St. Seattle

山林賣買　交渉沙事件　對白人代辯事務　永尾事務所　バウエル街二四二　電話シーモア三八八六

入れてありますから、どんなに工合の悪い時計でも直に修繕致します

熊川伍長は數個所ゝ戰傷して

一月六日午後六時三十分竟に落命

□遺髮は村上軍曹より後援會宛發送

□第一線に立つ勇士漸を追ふて死傷

休養中の土窟は深さ二百五十呎……

模範的勇兵として人皆の嘱望し居りし第五十二大隊伍長熊川郁氏が名譽の死とは云ひながら西歐の戰場に夕の露と消へたことは洵に惜む堪へぬ次第であるが氏の戰死當時の狀況に關し同隊の伍長庄司安藏氏は一月十五日附を以て要點を纏め勇兵後援會に通信して來た金文は次の如くである、『前略た際を以て

□吾等戰地にある者

一同勇敢に且つ又……

一層の責任を自覺し白人兵に優るとも劣る所なく奮鬪致し居り候まゝ御安心被下度候生等第五十二大隊は一月十一日第一線六日間の義務を終り第二線に歸り候間して第二線も最早今夜限りと相成り明晩再び第一線に立つことゝ相成り居れば茲に暇を惜て今夕貴會へ通信の筆を執ることゝ致し候、從來は

□吾等の戰友熊川伍長より御通信に及び……

び居られし準なれば今迄の吾等の行動は御熟知の儀と存じ申し候、鳴呼勇敢なりし熊川伍長、氏は上官の信厚く衆輩にして勇猛、最初の戰鬪に立つて以來一日として缺勤されしことなく加奈陀兵として日本人として其責務を盡され居りしが今は已に故人として其英魂は天ゝ昇られ殘存の

□吾々の戰鬪振を守

遺骸親致さるゝに……

至りしこと名譽の戰死とは申し乍ら餘りに惜しき好伍長ゝて候ひき君は小生が偵察隊伍長として特別任務を爲し吾小隊を暫時離るゝことゝなりし以來小生ゝ代りて塹壕の任務を引受け居られしが一月六日午後一時十五分白人伍長と共に任務に服し居られ一際敵彈ゝ中り身に數ケ所の傷を負ひ直ちに手當の上後方に護送されしも

□頭部の傷と命傷となつて甲斐なくも……

休養中の土窟は深さ二百五十呎……

世を去り給へり、謹命されしは六日夕六時半なりし旨中隊本部ゝて小生其後の偵察任務に出發の際中隊長に面會して聞知致し候、其折の小生の心中御察被下度候、熊川氏の遺髮は村上昇氏より貴會に宛て郵送せられたる事と存じ候、熊川君の戰死前即ち十二月二十五日夜行偵君は敵の機關銃にやられ早速後送されしが二十六日朝此世を去られ候

□行德氏の遺髮も村上君より郵送の事……

と存じ候、殆ど同所に於て清水吉次氏は面部及び腕に彈片を受け現ゝ入院中に瀕死にて第一線に立つ毎に吾勇士の戰歿することを嘆て覺悟の上とは申乍ら誠に殘念に御座候、彼等戰死者に就ては貴會に於て遺憾なく法要相營まれしことゝ聞及び皆々嬉しく存じ殘存の戰友安心致し居候

□吾小隊は十一日夜第一線を後にして……

此許の土窟中に休養致し居候當土窟は敵の捕鯨に係り地中を下ること二百五十呎、其廣さは三千人を容るゝに充分に候へば如何に敵彈際佛兵の爲に破られ佛軍の手に落ち其折二千五百の敵は側窟中にありしが荒荒斯にて全部殺せし由に候、鬼哭啾々の感もあれど今は加奈陀兵の最も安全なる休養所と相成り居り候』云々

●武容四邊を拂ひ

樂の音ゝ送られて

△バンタムス大隊の首途

△シー、ビー停車場發戰

長日月に渉りヴイクトリア及びシドネーにて練兵に從事し同時に一方歩に募兵の事に當り居たりし第百四十三大隊は鐵道敷設隊となり已に出征戰傷の經驗あるプルースパウレー中佐を隊長として愈々發程の運びとなり昨日午後ヴイクトリアより前後二隻の汽船に分乘して來晩、即夜シー、ビー鐵道の長列車二回ゝ渉りて軍容勇ましく東上の途に就きたり

▲兵員の多數 はホームを晩餐に有することゝて停車場は迎送の男女群を爲して非常の盛況を呈したるが最近の新入隊者は未だ軍服著用の順序に至らず通常の服裝のまゝ加はり居たるは特に注目を惹き機關銃隊は待合時間を利用しヘスティングス街を行列せるとき知人等歸集して兩側ゝ相共に行列するなど賑かなること限りなく

▲停車場には 數千の人集まつて送別を期し兵員と別語を替はすに忙しく尤も衛兵嚴戒を爲して兵士等は外行を許されず第二百三十一大隊のバイプ、バンドは行を壯にすべく奏樂を爲せるが參集者の中には目指せる兵士と面語するの機を得ずして不平の聲を放てるも少數ならざりき隊中に

▲邦人兵員は 嶋山茂吉、總井田陸造、久保安吉、嶋島藤四郎の四氏あり何れも知人に對し緩々最後の別辭を述ふるの機會なければ大陸紙上にて敬意を傳へられたしと述べ居たり邦人の見送も若干ありたり

精糖會社疑獄

生活費調査委員活動……

昨日のタクツ來報ゝよるに生活費調査委員は商都の一精糖會社が製品價額を按配する上に犯罪行爲ありたりと爲しピー、シー州及びアルバータ州の檢事總長に交渉を爲したりとあり會社は仲買人及び卸賣商と結托して利を興へ仲買人及び卸賣商は或條件の下に決して他の精糖所の製品を賣買せざることを約したるものゝ由にして右精糖會社と云ふは晩香坡のピー、シーシュガー、リファイニング會社を指すものゝ如く生活調査委員は國中總ての精糖會社に就て宜誓の下に調査を爲したるなりと聞ふが昨夕ヴイクトリアにて州檢事總長の語る所にては此點ゝ就きヲタツよりまだ何等の通告にも接し居らずとなり

◎加奈陀陸相より行德氏嚴父へ吊辭

舊臘西歐戰線にて戰傷の結果逝去したりし邦人義勇兵行德友記氏嚴父峯吉氏に宛て本月二日附にて加奈陀陸相エー、イー、ケンプ氏より鄭重なる悼辭本日到著したり全文大意は次の如くなり『敵と交戰中戰線にて犧牲者となられ個値ある市民の至高の任務を盡されたりし貴君の令息第二二八四六一號歩兵行德友記氏の最近の逝去に對し予は滿腔の同情を貴君に寄する者に御座候、故人が勇敢に良兵と

廣告

戰死義勇兵行德友記、同熊川郁兩氏四十九日法要を來る十一日(日曜)午後三時より當市佛教々會に於て相營み申候間親戚知友其の他一般同胞は御參詣相成度候也

二月八日

義勇兵後援會

ウエトレス一名至急入用委細は左記へ御來談あれ 成梅軒

改名廣告

拙者儀今回都合により複籍致し加藤と改名仕候に付倍層の御引立を願度今後山崎小太郎氏とは何等關係無之候間此段廣告候也

大正六年二月六日

魯市バウエル街三三八

加藤靴店

加藤佐平

こと發見され警官の出張となり檢死官ヂエフス氏に通告され解剖の命令ありしが其上にて檢死裁判の必要ありや如何を決すべしと

◎兩義勇兵追吊法會

既報の如く明十一日午後三時より當市佛教會ゝ於て熊川、行德兩義勇兵四十九日法要營まる可ければ一般同胞の參詣を希望すと

●地所公賣 スマス當局は今夏同地方の分のタクキス、セールを執行するに決せるが地稅滯納額は五千四百弗に達するなりと

●福田功氏への用件 ナース河ボート、ネルソン、キヤナリーに働き晩香坡のアドレスはバウエル街二百七十と爲し居る岡山縣人福田功氏へ宛て日本より重要の用件にて文通ありしも目下の住所明かならず其旨アレゴン州ポートランド市東アーヴイング街三八六の福田敏憲氏の許へ日本より照會ありて同氏より領事館を經て加奈陀日本人會ゝ照會し來り居り日會にては本人又は知人より居所通知ありたしと希望し居れり

●移轉 フユアーピュー、ダフリン街の久保田洗濯所はアレキサンダー街六六二に移轉せりと

●明日の敎會 佛敎會午前十時よりサフバートン分敎會に於て說敎、午後二時當地佛敎會に於て說敎、午後三時より故熊川、行德兩義勇兵追吊法要▲慈公會午前十一時日曜學校午後八時說敎ゲネデー長老▲ナツパートン敎會午後二時より「生命の泉」赤川牧師▲新西院市敎會午後八時「誤解」赤川牧師▲美以敎會午前午後二回

土地家屋付賣却 急 (大家一軒小家二軒)年收四百弗あり至急賣渡し致し委細は大陸日報社營業部へ御問合せありたし

廣告 拾伏順支那人所有の家屋

佐平 儀從來私儀養子として大方様の御寄贈を辱ムし居候處今回都合により離縁致す事と相成候就ては今後私儀ゝ本人とは何等關係之無候間右廣告候也 二月六日 山崎小太郎

シンガーミシン 蓄音機 乳母車 電話シーモア四一四一 岸本ミシ店 バウエル街三四四

漁價決定廣告

本年度北方漁區の魚價左の如く決定仕候間廣告仕候也

サケイ 一尾 二十仙
ドッグサモン 同 五仙
ハンバイキ 同 二仙五厘
赤スプリング 同 五十仙
白スプリング 同 十五仙
コーホー 同 二十仙
スチールヘー 赤スプリング十斤以下一尾十五仙
以上キヤナリー付漁夫の魚價
サケイ 一尾 三十仙
ドッグサモン 同 七仙五厘
ハンバイキ 同 三仙五厘
赤スプリング 一斤 十五仙
白スプリング 一尾 三十仙
コーホー
スチールヘー 同
以上 獨立漁夫の魚價

大正六年二月十日
加奈陀日本人會スキーナ支部
ナース支部
同 リバースインレクト代表者
日本人會特別委員永延虎八郎
ナーム地方代表者吉澤保吉

警告

大正六年度よりスキーナ河地方に就働する十七才以上の男子にして加奈陀日本人會に會費を有せざる御方は地方に對する義務として當地在留者一般の公共機關たる加奈陀日本人會スキーナ支部へ維持會費として二弗の醵金相成度スキーナ地方在留者一同の希望を代表廣告仕候

加奈陀日本人會

スキーナ支部

假事務所 (本部內)

新鮮ミルク クリーム 紀 バター 總

東カドバ街三八一(日加貯蓄)

スター牛乳舍

電話シー三五二 國久 敬

時計販賣並に修繕

晩市バウエル街二四四

萩原時計店

電話シーモア 四〇八四

●煙草類卸賣

當店は內外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す

日本人諸君にして御用の際は日本語にて應ゝ御呼び下さい

配達は迅速且つ無料

西ヘスティングス街四三五

モリス煙草商會

(電話シー八六五)

理髮床 西洋風呂 清潔丁寧は弊床の特色 熱海床 バウエル街三六〇

S. MATSUMIYA
213-229 Powell St., Vancouver, B. C.

落花かきもち なま栗
大正かきもち 鹽アミ
鹽イワレ 鹽サンマ
丸乾イワレ 乾カマス
廣島柔漬 目ザシ
新澤あん 守口漬
金山寺味噌
ぬか付白米

明後日御注文被下度御願申上候

松宮商店 バウエル街二二三、二二九 (電話シーモア 三五九七)

清潔 メイン街ニンブレス旅館と共に本旅館を新經營致す事と相成り候間陸續御投宿の程願上候

ダンレビーホテル バウエル街ダンレビー街角 日加銀行向側 電話シーモア六九四二アール 上岡寛之助

低廉 切

人員募集

定員五十名 急募

仕事は內働き 日給一弗七十五仙以上

ヤード働き 日給一弗五十仙以上

總にシングル山の仕事も有ます

田上重太郎

P.O.Box 152 Chemainus, B.C.

定 儀近來神經の氣味ゝ御座候に付同人に對し今後金錢物品等御貸與無之樣若御貸與被下候ても小生に於て一切責任相持ち申さず候間此段爲念廣告仕候也

一一九 メーン街 米田由松

シングル山 ダーウオク 馬便ひ

▲シングル切等委細面談場所ラスキン、ロバートクリーク

申込所キヤスケードルーム內中

人員募集 男子呼寄願書 代書 徵兵猶豫願 諸請負口閥旋 地所賣買登記公證 民刑事訴訟手續 對白人通辯一切

晩市ゴーア街二二八

日本請負會社

電話 シーモア四一四五

Tuxedo Virginia CIGARETTES 10 for 10c.

金口付にして十本及び五十本入の美麗なる輸入煙草、市內到る處の煙草店に有り、御買ひ求めを乞ふ

Made in England B. D. V. CIGARETTES 10 for 10c. Coupon inside

ビー、ダー、ヴイ卷煙草は市內到る所の煙草店にあり、御試しを乞ふ

洋和食料品 青物、果物類 バウエル街二三八 梶木彦之亟

シングル山 ダーウオク 馬便ひ

▲シングル切等委細面談場所ラスキン、ロバートクリーク

申込所キヤスケードルーム內中

晩市東カドバ街二三一 フワイヤホール向側の角

二月一日 山崎屋

電話シーモア四一三九又は三九ユル 山崎

私儀永年豆腐屋を經營致し居候は四方御贔屓樣より多大の御引立を蒙り難有存居候昨年一時歸國致し去月再渡米仕候今回左記の場所に於て來る三日より左記品々を精選し吟味の上御調進仕候間何卒倍々御愛顧に預り度尚電話にて御申下候はゝ多少に不拘早速御注文被下候

にまめ一切 にしめもの一切

でんぶ しようじんあげ

御此外御宴會用品も御好みゝより種々御調理可申上候

桑港通信七日

日本航業者は形勢注視中

軍需品は太平洋を經て歐洲へ向ふか

獨逸が潛航艇の無制限商船撃沈を宣言し、米國交は斷絶せられた結果太西洋の航海は甚だ危險となりたるが果して米國は自國の商船を犧牲に供して迄も同洋上軍需品に輸送をなすべきや右は太平洋の日本航業に關係深きに依り東洋汽船、商船會社及び郵船會社は盛に

▲本支店間に電報往復し

て研究をなし居れり之れに就き昨日山崎商船支店員は語りて曰く日本の航海業に取りて重大の問題にして又大利益を得べきや否やの瀬戸際なり日米國は獨逸と國交を

太平洋を經由させたき希望あると同時に歐洲へ出入する船客も太平洋を經て露國へ赴き其れより陸路目的地に達すべければ

▲太平洋上の航業は殷賑

を來すは必ずや絃に問題は第一米國は多大の危險を冒しても太西洋に依り軍需品を送るか第二經濟上の不利を忍びても太平洋を經る迂回線に依るかの二點にして右は太西洋の危險狀態と露國を經由して軍需品を送るの力あるかの問題に依り決せらる所の如き狀態が來り其實行力を有せば

▲桑港鹽及び大連間の

航業は非常の多忙を來し日本航海業者に更に一層の繁榮を來さん現に桑港濠洲間の航路は之れを見越して運賃の引上げをなさんとしつゝあり依て日本航海業者は刮目して其形勢を觀察しつゝあり右は獨逸の海上活動次第にし決定すべきものにして此處一二ケ月中に形勢決定せん日本航海業は公には謂ひ難きも太西洋が危險を增せば夫れ丈け日本の航業は發達すべし云々

内務省免許産婆
田邊よし子
晩市パウエル街三二〇下高原醫院隣（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許産婆
濱中ちよ
晩市パウエル街三九一
メープルルーム第一號室
電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
大澤もとゑ
助産の御依頼ふ應じ申候
パウエル街三二階二號室
電話シーモア五七四八エル

内務省免許産婆
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモア一五九一　五九〇〇

内務省免許産婆
東京日本産婆女學校卒業

斷絶せしひ交戰國に非ず宣戰布告をなすか又は實際の戰爭行爲を爲すにあらざる迄は中立國の狀態なりされば今日にては自由に日本軍艦が米國港灣に出入して敵國の軍艦を襲撃する自由なしと雖も米國の商船も無制限に撃沈せらるゝ狀態にあれば太平洋上に於ける

▲航海業は自ら日米兩國

軍艦に依り保護せられ且つ獨逸潛航艇も此方面迄出入し能はざれば獨り太平洋の航海業が安全にして太西洋は非常の危險を增せりされば米國と雖も歐洲へ送る軍需品は

○制　時（國情諸の入口）

ホシ製藥會社
ホシチオール　リウマチス
ホシゴノール　林病

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二五五七

御菓子製造所
御祝餅　折詰菓子
並にぜんべい卸小賣
晩市パウエル街四二三
垣見商店
電話パイランド六一二

むしすし
茶腕むし
其他
すし色々
晩市ダンレービー街一三九
よし野
電話シーモア一六一八

水パイプ設計等
又は流し取付け
すべてわりの仕事は早く極安く致しますから何卒御用命付かれ度願へ
ダウンタウン街三三九
ブラウン
電話シーモア七七〇
W. H. BROWN.
239 Hastings St. City

新築家屋

男女洋服新調
春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フェヤモント一八七

ヴィクトリア市
フィスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵國三八八、電話九六四）

東鄕客自動車
出張所
奥村事務所
丸熊内
電話シーモア一一九五
（ハイランド三〇一九六四六七）
ムロタ

晝夜撮影
メーン街二〇四
メーン寫眞館
電話シー三六一八

洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

晩市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一二〇二エル

せきのくすり
ホワイトパイン
晩香坡市パウエル街三二九
内外諸賣
藥化粧品
内外雜貨
食料品
大正堂藥舗
夏原商店
電話シーモア三三八
大瓶五十仙
小瓶廿五仙

ホテル
ルテ
ドルーオウ
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しパラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒーター、ギヤス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり本館は日本行各滊船會社の船切符及び帝國領事館の證明傳手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六
（電話シーモア三七八八）
日加貯蓄階

Kobeya & Co.
Impoters and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.
弊店特別漬味ひの美い
江州澤わん
新荷到著仕候間多少に拘らず市内は電話にて御用命下され候へば遠近を問はず早速ご御届申可候間何卒宜敷御引立の程御願申上候
パウエル街五六六　電話パイランド三三七
神戸屋商店

シングルピー
山ルピー
専用
二四吋半
五吋呎
に
買
ダイアモンド。ヂ印ウエヂ並にハンマン新荷着大勉强販

晩市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六
關根金物店

●和洋雜貨
●食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會
（電話シーモア二四二三）

玩具煙草菓子
パウエル街三二八
三隅商店
（電話シー二九七四）

電話ふて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
客自働車
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

代書
代通辯
代理

加奈陀晩香坡市パウエル街三六八
土地に關する一切の事件を處理す
日本行滊船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記免狀手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、車馬滊船切符取扱
（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任山田昌剛

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタンション網及び網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウォーター街一四四
代理人
ヂョン
エス
テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフチード
エンドン
スチュアート

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
支店
デビー街一二一二
自宅電話シーモア五三一五アール

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に倹約する譯には參りません
そこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此
ハードタイムの間一食
拾五
仙で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍前御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

日本行ビクトリア出帆廣告
駿岡丸　二月十六日午後
鎌倉丸　二月廿七日午後
佐渡丸　三月十四日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて滊船切符迄上帳
上記の滊船は缺れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
晩香坡市ゴーア街一三〇
電話シーモア八九九一

大阪商船株式會社滊船
ビクトリア出帆廣告
C. Gardner Johnson Co.
晩市代理店
めきしと丸　二月十三日午後
はわい丸　二月二十日午後
しかと丸　三月二日午後
日本行
三等賃金四十三弗五十仙
晩市美府間滊船切符賣捌屋
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙
切符取次店
晩市　越永商會
安野商會
日加貯蓄會社
日加用達會社
拾伏組
大出竹二郎
美府　永野商會

漁業用　六馬力
ローンビクター
Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.
漁業用エンジン現金買特價
▲五馬力半フエローレリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエローレリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストレーレリンダーヘビーダウター定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレーレリンダーミデウムデウター定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ヘビーピクター一サイクルミデウムデウター定價三百四十五弗現金二百六十弗　前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲尙古物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエローリンダークウッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエローレリンダークラッチつき定價四百五十弗現金三百十五弗▲十馬力バーマーレリンダー三百廿五弗

朝日精米所
元祖味噌醤油
精米所
雜穀
卸